

هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.net

CX/EXEC 11/65/5

البند 5 من جدول الأعمال

يونيو/حزيران 2011

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

الدورة الخامسة والستون

المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية، جنيف، 28 يونيو/حزيران - 1 يوليو/تموز 2011

الطلبات المقدمة للحصول على صفة مراقب في الدستور الغذائي

1- بهذا، تُدعى اللجنة التنفيذية، وفقاً للمادة 9 - 6 من اللائحة الداخلية والمبادئ المتعلقة بمشاركة المنظمات الدولية غير الحكومية في عمل هيئة الدستور الغذائي، إلى تقديم المشورة في ما يتعلق بطلبات الحصول على صفة المراقب التي قدمتها منظمات دولية غير حكومية لا تتمتع بأي مركز لدى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة وليس لديها علاقة رسمية مع منظمة الصحة العالمية، على النحو المدرج في ملاحق هذه الوثيقة. وستتاح للجنة التنفيذية أي معلومات أخرى متصلة بالموضوع ترد من المنظمات المتقدمة بالطلبات، وذلك في وثائق قاعة الاجتماعات.

2- وسيقرر المديران العامان لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية ما إذا كانت المنظمات المتقدمة ستمنح صفة المراقب، بعد أن يأخذا في الاعتبار جميع المعلومات ذات الصلة والواردة من المنظمة المتقدمة والمشورة التي تقدمها اللجنة التنفيذية في هذا الشأن.

3- تتضمن هذه الوثيقة الطلبات التالية:

الملاحق	الاسم	معلومات إضافية
الملاحق 1	الاتحاد الأوروبي للأغذية المبردة (ECFF)	CRD 1
الملاحق 2	أغذية آمنة للجميع وفي كل مكان (SSAFE)	CRD 2
الملاحق 3	الجمعية الأوروبية لمنتجي البوليول (EPA)	CRD 3

الملحق 1: الاتحاد الأوروبي للأغذية المبردة (ECFF)

(أ). الاسم الرسمي للمنظمة في اللغات المختلفة (مع التصغير)

باللغة الإنكليزية: *European Chilled Food Federation (ECFF)*

باللغة الفرنسية: *Fédération Européenne des Plats Frais Réfrigérés (FEPFR)*

(ب). العنوان البريدي الكامل، والهاتف، والفاكس، والعنوان الإلكتروني، والتلكس، والموقع الشبكي:

الدولة المترتبة حالياً والمقر الرئيسي الإداري

العنوان البريدي: *Louis Braillelaan 80, P.O. Box 64, 2700 AB Zoetermeer,*

The Netherlands هولندا

الهاتف: +31-79-3634920، الفاكس: +31-79-3634990، العنوان الإلكتروني: info@aksv.nl،

الموقع الشبكي: www.ecff.net

(ج). الأهداف ومجالات العمل (المهام) للمنظمة وطرق العمل (إدراج الميثاق، والدساتير، والأنظمة، واللوائح، الخ). تاريخ التأسيس.

- ◀ تعزيز نوعية إنتاج الأغذية المبردة وتوزيعها وسلامتها
- ◀ تعزيز الممارسات الفضلى. يُعتبر إنتاج الأغذية السليمة والعالية النوعية مهماً جداً لنجاح صناعة الأغذية المبردة لهذه الغاية، أعد الاتحاد التوصيات الأوروبية الأولى لإنتاج الأغذية المبردة المسبقة التعبئة. تُعتبر هذه الخطوط التوجيهية العامود الفقري لضوابط الصناعة الذاتية في أوروبا، تم توزيعها على نطاق واسع ضمن الصناعة وإلى السلطات الوطنية وسلطات الاتحاد الأوروبي
- ◀ تمثيل الصناعة ووجهات نظرها إلى صانعي القرار والهيئات النظامية الأوروبية
- ◀ تنسيق أنشطة الأغذية المبردة الوطنية
- ◀ الربط مع جمعيات معنوية أخرى، والسلطات النظامية، ومنظمات الأبحاث، ومجموعات المستهلكين والبايعين بالتجزئة

تم تأسيس الاتحاد في عام 1991 (الميثاق التأسيسي مرفق طياً).

ويتم انتخاب الرئيس على أساس المناوبة.

(د). المنظمات الأعضاء (الاسم والعنوان لكل منظمة وطنية منتسبة، وطريقة الانتساب، واعطاء عدد الأعضاء متى أمكن ذلك وأسماء المسؤولين الأساسيين. في حال كان للمنظمة أعضاء أفراد، يُرجى الإشارة إلى العدد التقديري في كل دولة. في حال كانت طبيعة المنظمة اتحادية وأعضاؤها من المنظمات غير الحكومية الدولية، يُرجى الإشارة إذا ما كان أي من هؤلاء الأعضاء يتمتعون بصفة مراقب في هيئة الدستور الغذائي).

Avenue des Arts 43, 1040 Brussels, Belgium ، **جمعية الوجبات الجاهزة البلجيكية**

بروكسل، بلجيكا

المسؤولون الأساسيون:

السيد *Guy Gallet* ، والدكتور *Guido Bresseleers*

جمعية صناعات الأغذية المبردة الفنلندية

PL 115, Pasilankatu 2, FIN-00241, Helsinki, Finland

هلسنكي، فنلندا

المسؤول الأساسي:

Elisa Piesala

ال نقابة الوطنية لمصنعي الوجبات الجاهزة الطازجة

rue d'Alésia, F-75682, Paris Cedex 14, France 44

باريس، فرنسا

المسؤول الأساسي:

Sonia Litman

Verband der Hersteller kulinarischer Lebensmittel e.V.

Reuterstrasse 151, 53113 Bonn

بون

المسؤول الأساسي:

Gerhard Weber

Associazione Nazionale Produttori Pasta Fresca

Via Battisti 170, I-35121 Padova, Italy

بادوفا، إيطاليا

المسؤول الأساسي:

Justo Bonetto

Unione Industriali Pastai Italiani
Via Po 102, 00198 Roma, Italy.

روما، إيطاليا

المسؤول الأساسي:

Christiano Laurenza

Algemene Kokswaren en Snackproducenten Vereniging
P.O. Box 64, 2700 AB Zoetermeer, The Netherlands

هولندا

المسؤول الأساسي:

Richard van der Kruijk

Asociacion Española de Elaboradores de Platos Refrigerados
Mallorca 286, entl.2a, 08037 Barcelona, Spain

برشلونة، إسبانيا

المسؤول الأساسي:

Augustin Roqué

Djupfrysningsbyrå
Box 55680, SE-102, 15 Stockholm, Sweden

ستوكهولم، السويد

المسؤول الأساسي:

Fredrik Strömblad

الجمعية السويسرية للأغذية الجاهزة
Elfenstrasse 19, CH-3000 Bern 16, Switzerland

بيرن، سويسرا

المسؤول الأساسي: Beat Hodler

جمعية الأغذية المبردة: P.O Box 6434, Kettering, NN15 5XT, United Kingdom

المملكة المتحدة

المسؤول الأساسي: Kaarin Goodburn MBE

(ه).البنية (جمعية أو مؤتمر؛ مجلس أو أي شكل لجهاز رئاسي آخر؛ نوع الأمانة العامة؛ لجان مواضيعية، في حال

توفرها؛ الخ.)

الجمعية العامة.

تُعنى الأمانة بتنظيم الاجتماعات ومحاضرها، والمراسلات، والأنشطة الإدارية العامة كلها.

تتمّ قنونة الخبرات التقنيّة للاتحاد من خلال أطراف العمل المخصصة التي تُعطي المشورة وتقارير الأخصائيين حول البنود ذات الأهمية بالنسبة إلى الأعضاء.

(و). مصادر التمويل (مثلاً، اشتراكات الأعضاء، أو التمويل المباشر، أو المساهمات الخارجية، أو المنح)

الاشتراكات السنويّة.

(ز). الاجتماعات (وتيرتها ومعدّل الحضور؛ إرسال تقرير عن الاجتماعات السابقة، بما في ذلك أي قرار معتمد) التي تُعنى بالمسائل التي تغطّي حقل عمل اللجنة جزئياً أو بالكامل.

تجتمع الجمعية العامة مرّتين في السنة. معدّل الحضور 70 في المائة.

ربطاً بتقرير الاجتماع السابق.

(ح). العلاقات مع منظمات دولية أخرى:

أ - الأمم المتحدة وهيئاتها (صفة استشاريّة أو أي علاقة أخرى، في حال وجودها)

لا علاقة

ب - منظمات دولية أخرى (توثيق الأنشطة المهمّة)

يعمل الاتحاد الأوروبي للأغذية المبردة مع كليترافي (Clitravi) (مركز ربط الصناعات التحويليّة للحوم في الاتحاد الأوروبي) كلما أمكن ذلك. مثلاً: وضع العلامات على الوجبات الجاهزة التي تعتمد على اللحوم.

مساهمات متوقّعة في برنامج المواصفات الغذائيّة المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية.

في لجان عديدة من هيئة الدستور الغذائي، تتمّ مناقشة قضايا عديدة مهمّة جدّاً بالنسبة لصناعة الأغذية المبرّدة الأوروبيّة. يُريد الاتحاد الأوروبي للأغذية المبرّدة أن يضع خبرته في خدمة تطوير نوعيّة الأغذية التغذوية ونظافتها.

الأنشطة السابقة باسم هيئة الدستور الغذائي وبرنامج المواصفات الغذائيّة المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية أو المرتبطة بهما (أي علاقة للأعضاء الوطنيين المنتسبين مع لجان التنسيق الاقليميّة وأو لجان أو نقاط الاتصال الوطنيّة بهيئة الدستور الغذائي للسنوات الثلاث الأخيرة على الأقل قبل التطبيق).

لا أنشطة.

مجال النشاط حيث المشاركة كمراقب مطلوبة (اللجنة و/أو هيئات فرعية). في حال كان هناك منظمة أخرى ذات اهتمامات مشابهة تطلب صفة مراقب في أي مجال عمل، يتم تشجيع هذه المنظمات على تشكيل اتحاد أو جمعية بهدف المشاركة. في حال لم يكن تشكيل منظمة واحدة ممكنًا، يجب أن يشرح الطلب هذا.

يرغب الاتحاد الأوروبي للأغذية المبردة بالمشاركة كمراقب في لجان الموضوع العام، على غرار لجنة توسيم الأغذية، ولجنة نظافة الأغذية، ولجنة المواد المضافة إلى الأغذية، ولجنة الملوثات.

الطلبات السابقة للحصول على صفة مراقب مع هيئة الدستور الغذائي، بما في ذلك طلبات صادرة عن منظمة عضو للمنظمة المقدمة للطلب. في حال نجاح ذلك، يُرجى الإشارة إلى السبب وإلى تاريخ انتهاء صفته كمراقب. وفي حال عدم النجاح، يُرجى الإشارة إلى الأسباب التي أعطيت إليك.

لا طلبات سابقة.

اللغة (الانكليزية، أو الفرنسية، أو الإسبانية) لمراسلة المنظمات غير الحكومية الدولية

اللغة الانكليزية

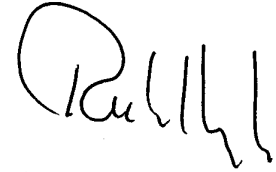
اسم مقدم المعلومات ومنصبه وعنوانه

Richard P. van der Kruijk

رئيس الاتحاد الأوروبي للأغذية المبردة

P.O. Box 64, 2700 AB Zoetermeer, The Netherlands

التوقيع والتاريخ



20 يوليو/تموز 2010

الملحق 2: أغذية آمنة للجميع وفي كل مكان (SSAFE)

(أ). اسم المنظمة :

باللغة الإنكليزية : Safe Supply of Affordable Food Everywhere (SSAFE)

(ب). تفاصيل الاتصال :

1030 15th St., NW, Suite 650 West, Washington, DC 20005, USA

الهاتف : 479.696.8189، البريد الإلكتروني : info@ssafe-food.org أو gades@ssafe-food.org

(ج). الأهداف

تقضي رؤية منظمة "أغذية آمنة للجميع وفي كل مكان" بـ"دمج سلامة الأغذية مع صحة الحيوانات والنباتات من أجل تحسين الرفاه والصحة العامة".

تقضي مهمة المنظمة بـ"تعزيز التحسّن المستمر والقبول العالمي لمعايير وأنظمة حماية الأغذية المعترف بها دولياً. المنظمة مسجلة تحت رقم 501 (ج) 3، في الولايات المتحدة، في أغسطس/آب 2006، ولا ترمي إلى تحقيق الربح.

النظام الداخلي والنظام التأسيسي مرفقان طياً.

(د) المنظمات الأعضاء: (التي توجد مقرها في الولايات المتحدة، وسويسرا، وفرنسا، والبرازيل)

Cargill, Inc. Minneapolis, Minnesota USA، الولايات المتحدة

Danone Paris, France، فرنسا

Keystone Foods (Part of the Marfrig Group, Headquartered in Sao Paulo, Brazil) West Conshohocken, Pennsylvania USA

McDonald's Oak Brook, Illinois USA، الولايات المتحدة

Michigan State University
College of Veterinary Medicine
College of Agriculture & Natural Resources

East Lansing, MI USA، الولايات المتحدة

Nestle Purina PetCare (Headquartered in Vevey, Switzerland) St. Louis, Missouri USA

الولايات المتحدة

Pfizer Animal Health New York, New York USA، الولايات المتحدة

The Coca-Cola Company Atlanta, GA USA، الولايات المتحدة

Underwriters Laboratories Northbrook, IL USA، الولايات المتحدة

الجهات المتعاونة

CARE USA Atlanta, Georgia USA ، الولايات المتحدة
 Center for Science in the Public Interest (CSPI) Washington, DC USA ، الولايات المتحدة
 Colorado State University Fort Collins, Colorado ، كولورادو
 EcoHealth Alliance New York, NY ، نيو يورك
 Ecole nationale vétérinaire d'Alfort Maisons-Alfort Cédex France ، فرنسا
 Food and Agricultural Organization (FAO) Rome, Italy ، إيطاليا
 International Federation for Animal Health (IFAH) Brussels, Belgium ، بلجيكا
 Wildlife Conservation Society (WCS) Bronx, NY ، نيو يورك
 World Organization for Animal Health (OIE) Paris, France ، فرنسا

(هـ). البنية

فئات الأعضاء

الأعضاء (مع حقوق التصويت) – المتوجّبات المطلوبة

- الشركات
- المؤسسات الأكاديمية
- المنظمات غير الحكومية الدولية

الجهات المعاونة (المراقبون من دون حقوق تصويت)

- قد تُدعى الوكالات الحكومية والحكومية الدولية، والمؤسسات الأكاديمية، والمنظمات المهنية أو التجارية للمشاركة في أنشطة الجمعية بصفتها جهات مراقبة، من دون حق التصويت. لا تسدّد الجهات المعاونة متوجّبات سنوية.

(و). الحوكمة

تعمل المنظمة من خلال مجلس استشاري، ومجلس إدارة، ولجنة تنفيذية، ومسؤولين، وأمانة. تتمثل أنشطتها للخطوط التوجيهية المرتبطة بالسرية والخصوصية القائمة بقوانين مكافحة الاحتكار وضوابطها.

المسؤولون

- David Corley, Nestle, President
الرئيس
- Ann Wilkinson, Pfizer, Vice President
نائب الرئيس

- Brain Covington, Keystone Foods, Treasurer
أمين الخزينة
- Neil Marshall, The Coca-Cola Company, Secretary
أمين السر

كل التمويل من مساهمات الأعضاء.

(ز). تُعقد الاجتماعات 3 مرّات كل عام

(ح). مذكرة تفاهم مع المنظمة العالمية لصحة الحيوانات

(ط). التوصل إلى فهم كيفية استخدام معايير هيئة الدستور الغذائي من أجل تطوير معايير متجانسة في ما يتعلّق بسلامة الأغذية

(ي). لا أنشطة

(ك). اللجنة

(ل). الطلبات السابقة، 16 مارس/آذار 2009. غير ناجحة. السبب: لم يكن هناك أعضاء مع مقرّات رئيسية في ثلاث دول على الأقل

(م). اللغات:

اللغة الإنكليزية

(ن). مقدم المعلومات

Gary Ades, PhD
الأمانة
1030 15th St. NW
Suite 650 West
Washington, DC 20005, USA
gades@ssafe-food.org

(س).التوقيع والتاريخ

Gay Ad

أمين السر، الأغذية الآمنة للجميع وفي كل مكان
3 يناير/كانون الثاني 2011

الملحقات

- مذكرة التفاهم مع منظمة الأغذية والزراعة
- النظام التأسيسي
- النظام الداخلي

الملحق 3: الجمعية الأوروبية لمنتجي البوليول (EPA)

(أ). اسم المنظمة

باللغة الإنكليزية: European Association of Polyol Producers (EPA)

(ب). العنوان البريدي الكامل، والهاتف، والفاكس، والعنوان الإلكتروني، والتلكس، والموقع الشبكي:

EPA
Avenue des Gaulois 9
Brussels 1040
الهاتف: /2/736.53.5432
الفاكس: /2/732.34.2732
البريد الإلكتروني: epa@ecco-eu.com
الموقع الشبكي: www.polyols-eu.com

(ج). الأهداف ومجالات العمل (المهام) للمنظمة وطرق العمل (النظام الداخلي مرفق طياً). تاريخ التأسيس.

تمّ تأسيس الجمعية الأوروبية لمنتجي البوليول في عام 1991 من أجل تمثيل مصالح أعضائها على مستوى الاتحاد الأوروبي والهيئات الأوروبية والدولية الأخرى. أعضاؤها هم المنتجون الأساسيون للبوليول في الاتحاد الأوروبي. والعضوية مفتوحة للمنتجين من غير الاتحاد الأوروبي. النظام الداخلي مرفق طياً.

(د). المنظمات الأعضاء

حتى اليوم، في الجمعية الأوروبية لمنتجي البوليول الشركات الفردية الأعضاء التالية:

<p>Merck KGaA Frankfurter Strasse 250 D – 64293 Darmstadt Germany ألمانيا</p> <p>الهاتف: +49 6151 72 60 60 الفاكس: +49 6151 72 20 00 البريد الإلكتروني: service@merck.de الموقع الشبكي: www.merck.de</p>	<p>Cargill-Europe BVBA Bedrijvenlaan 9 Mechelen 2800 Belgium بلجيكا</p> <p>الهاتف: + 32 (0) 15 400 508 الفاكس: +32 (0) 15 400 591 الموقع الشبكي: www.cargillsweetness.com</p>
---	--

<p>Danisco (UK) Limited -51 Brighton Road 41 Redhill UK – Surrey RH1 6YS United Kingdom المملكة المتحدة</p> <p>الهاتف : +44 1737 773732 الفاكس : +44 1737 773117 البريد الإلكتروني : sweeteners@danisco.com الموقع الشبكي : www.daniscosweeteners.com</p>	<p>Roquette Frères F – 62136 Lestrem France فرنسا</p> <p>الهاتف : +33 3 21 63 36 00 الفاكس : +33 3 21 63 38 50 البريد الإلكتروني : roquette.jur@wanadoo.fr الموقع الشبكي : www.roquette.com</p>
<p>Syral S.A. Z.I. et Portuaire B.P. 32 F – 67390 Marckolsheim France فرنسا</p> <p>الهاتف : +33 3 88 58 60 60 الفاكس : +33 3 88 58 60 61 البريد الإلكتروني : info@syral.fr الموقع الشبكي : www.syral.com</p>	<p>Beneo-Palatinit GmbH Gottlieb-Daimler-Straße 12, Postfach 10 24 37 D – 68024 Mannheim Germany ألمانيا</p> <p>الهاتف : +49 621 421 150 الفاكس : +49 621 421 165 البريد الإلكتروني : isomalt@palatinit.com الموقع الشبكي : www.beneo-group.com</p>

(ه). البنية

الجمعية الأوروبية لمنتجات البوليول مؤلفة من ست شركات، تُنتج أكثر من 90 في المائة من البوليول المصنَّع في الاتحاد الأوروبي. أمانة الجمعية أمانة دائمة قائمة في بروكسل. تبلغ الأمانة الأعضاء بانتظام عن الاتحاد الأوروبي وعن القضايا النظامية الدولية التي تؤثر على البوليول (من خلال مذكرات مرقمة) وتعد اجتماعات حيث تسنح الفرصة للأعضاء لمناقشة القضايا العلمية، والتقنية، والنظامية المهمة بالنسبة للبوليول.

(و). التمويل

كل التمويل من مساهمات الأعضاء.

(ز). الاجتماعات

لأعضاء الجمعية الأوروبية لمنتجات البوليول اجتماعان تقنيان على الأقل سنويًا واجتماع عام واحد سنوي، يحضرها كلها ممثل أو عدة ممثلين للشركات الأعضاء (يُرجى مراجعة النظام الداخلي أيضًا).

(ح).العلاقات مع منظمات دولية أخرى

لا علاقات

(ط).المساهمة المتوقعة في برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

تنوي الجمعية الأوروبية لمنتجات البوليول المساهمة في برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، بشكل خاص من خلال عمل هيئة الدستور الغذائي، وبشكل خاص، لجنة توسيم الأغذية، ولجنة المواد المضافة إلى الأغذية، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة.

في الواقع، تتمتع الجمعية الأوروبية لمنتجات البوليول بخبرات علمية وتقنية معمّقة حول البوليول المستخدم في الأغذية. يمثل البوليول فئة من 9 مواد مضافة إلى الأغذية¹ لها وظائف تقنية عديدة (المحلي أو عامل التضخم أو معرّز النكهة أو المرطب أو المثبت أو المادة المخليبية أو المثخن). لمواد البوليول كافة نسبة مواد مضافة غير محددة. على المستوى الدولي، يتم إدراج البوليول في الجدول 3 من المواصفات العامة للمواد المضافة إلى الأغذية "المواد المضافة المسموح باستخدامها في الأغذية بشكل عام، إلا في حال تحديد عكس ذلك، وفق "ممارسات التصنيع الجيدة". وغالبًا ما يتم استخدام مادة البوليول من أجل توليد بدائل أكثر صحية لوصفات تقليدية عديدة من دون التأثير على المذاق أو على النوعية نظرًا إلى قيمة السرعات الحرارية المتدنية فيها وإلى مواصفاتها غير السرطانية.

(ي).الأنشطة السابقة باسم هيئة الدستور الغذائي وبرنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية أو المرتبطة بهما

لا أنشطة

(ك). مجال النشاط حيث المشاركة كمراقب مطلوبة

مشاركة الجمعية الأوروبية لمنتجات البوليول مطلوبة في عمل هيئة الدستور الغذائي لا سيما في ما يتعلق بـ:

- لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية
- لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية
- لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة

على حدّ علمنا، ما من منظمة لديها الاهتمام نفسه.

¹ السوربيتول Sorbitol (i) E 420، وشراب السوربيتول المركّز Sorbitol syrup (ii) E 420، والمانيتول Mannitol E 421، وإيزومالت Isomalt E 953، ومالتيتول Maltitol (i) E 965، وشراب المالتيتول المركّز Maltitol syrup (ii) E 965، ولكريات Lactitol E 966، وكزيليتول Xylitol E 967، وإريثريتول Erythritol E 968.

(ل).الطلبات السابقة لصفة مراقب مع هيئة الدستور الغذائي

لا ينطبق ذلك

(م).لغات المراسلة إلى الجمعية الأوروبية لمنتجات البوليول:

اللغة الإنكليزية

(ن).اسم الشخص مقدم المعلومات

الاسم HERVE Maryse

الوظيفة أمين عام

العنوان

EPA

Avenue des Gaulois 9

1040 Brussels

الهاتف : 32/2/736.53.54

الفاكس : 32/2/732.34.27

البريد الإلكتروني : epa@ecco-eu.com

(س).التوقيع والتاريخ

Maryse Hervé

أمين عام الجمعية الأوروبية لمنتجات البوليول

بروكسل، 14 أكتوبر/تشرين الأول 2009